

الفصل السادس

الصراع بين الأمة و الاستعمار

عندما نزع العرب من سوريا ولبنان إلى القارة الأمريكية تسلاً أو جماعات تهريباً على ظهور السفن مسافرين عاديين أو هاربين، نزحوا يحملون كل هموم الوطن الذي ولدوا على أديمه أو درجوا على ساحله وجبله و وديانه، وعندما دفعت بهم مراكب النزوح إلى سواحل العالم الجديد هبطوا منها وهم محملون بالهم والوجع والهاجس.

(وكما هو معلوم شهد أواخر القرن التاسع عشر الميلادي زمن ميلاد الأوائل من شعراء المهجر، وكان مفهوم الوطني تجسد في أحاسيس شعراء المهجر، ثم تحول فيما بعد إلى فكر منظم، فالشعر الوطني الذي يعالج شؤون الأوطان الأولى للشعراء، ويصور في دار الهجرة آمال بلاد المهجر راصداً، يعلق عليها، ويستخرج العمدة منها)⁽¹⁾.

يقول برناندسلي : (الرومانتيكية هي طريقة للإحساس أثرت منذ أواخر القرن الثامن عشر إلى يومنا هذا فالفن والأدب والفلسفة بل والسياسة)⁽²⁾.

وكانت الفلسفة السياسية في تلك الفترة موصولة بفلسفة عصر الأنوار، كفلسفة روسو وفولتير ومونتيسكيو وما فيها من مدد إنساني قامت على أصوله مبادئ الثورة الفرنسية، وكان شعراء المهجر متأثرين بهم وبفلسفتهم في الحياة، وفي الوقت نفسه كان جبران وغيره من الشعراء على صلة وثيقة ببعض الشعراء الأمريكيين وشواعرهم في ذلك الحين، إلا إن كثير من الباحثين يقولون إن شعراء المهجر تأثروا بالنزعة الرومانتيكية الأوروبية، ولكن الدكتور نادرة السراج تقول في كتابها شعراء الرابطة القلمية: (وأنا أسلم بوجود بعض الشبه بين المدرستين في المبادئ والأفكار عمومًا، ومع ذلك فأنا لا أرجع بعيداً إلى عهد الرومانتيكية الأوروبية التي طغت على الأدب الغربي بعد الثورة الفرنسية، بل أجد هذا أقرب من هذا بالنسبة لشعراء المهجر إلى الأدب الذي كان متأثراً بتلك الرؤية القوية التي ظهرت على أيدي إمرسين (1803-1884) وغيره من الشعراء الذين نزحوا في شعرهم نحو مذهب (الترانسنتنلزم) (Transcendentalism)، ومعنى هذه الكلمة العناية بكل ما هو روحي

1 - المهاجرة والمهاجرون دراسة في شعر المهاجرين إلى القارة الأمريكية، د. خالد محيي الدين البرادعي، ص71، المجلد الأول، منشورات وزارة الثقافة- دمشق، سوريا، 2006.

2 - Bernad Russell, A History of western Pilosophy, p 676, 1945, NEWYORK.

والسمو بالروح إلى آفاق علوية، ومعاونة كل من يعيش بالروح⁽¹⁾، وما يهمننا هنا أن شعراء المهجر كانوا متأثرين بمبادئ الثورة الفرنسية، حيث إن القانون الطبيعي عندهم يقتضي أن يعيش الناس في أمة، وكان الوطن عند فولتير كياناً معنويًا يعلو في وجوده على أية ملكية خاصة أو سطوة دينية، وهذا الشعور بالانتماء إلى الوطن لا يرتبط بمقدار الفائدة الشخصية التي يجنيها منه بل بالفائدة العمومية لكيان هو أكبر من مجموع أجزائه؛ هو الأمة أو الشعب المتمثل في الوطن، (وعندما يجتمع أولئك الذين يملكون حقولاً ودورًا للبحث في مصالحهم المشتركة فإنه يكون لي صوت في هذا المجلس فأنا جزء من كل جزء من المجموعة، جزء من الحقيقة ذات سيادة، وهذا هو وطني)⁽²⁾.

وتمتد مشاهد الصراع مع امتداد الحركة الأدبية على مدار العصور، ويصيبها من التغير والتحول ما أصاب الشعر ذاته فنًا جماليًا، وإذا بالجانب السياسي يطرح أبعادًا جديدة في بينات الشعر⁽³⁾.

وكان القاسم الجامع في حبّ الوطن والأمة بين شعراء المهجر هو النزعة الرومانتيكية الواقعية في أدبٍ هادف تفكيرًا وتعبيرًا لخلق أدب حر قوي يعنى بالمعاني والأفكار الكبيرة، ولا يتفقد بالسفاسف التي تكبل أجنحته دون التحليق والسمو، وتمجيد الإنسان وحضارته. وعكست الآثار الأدبية للحركة المهجرية إيمانها بالقيم والصفات الإنسانية الخالدة والفنية الجمالية والتقاليد التي تعطي الحياة معانيها وقيمها، وتمجيدها للخيال الفطري الذي لم تلوثه المادية والمدنية الصناعية الحديثة، الذي يتصل بالأرض الطيبة والفلاحين وأهل القرى من مواطنيهم وثرى الوطن الحبيب، على عكس الحضارة المادية التي تسعى إلى هدم كل أنواع الطقوس والمراسيم ذات المدلولات والمعاني المهمة التي تعكس ترفهم عن كل مبتذل ورخيص، وسخطهم الشديد على كل ما تخرجه عقول السوقة للنيل من العقل وطهارته.

لأن شعراء المهجر نزحوا من وطن يغلي بالإشكالات والتحويلات ويضج بالعديد من التيارات، ولأنهم شرائح من هذا الشعب الذي يعيش تلك التحويلات ويشترك في دفع أو تقليص تلك التيارات، كان من الطبيعي أن ترحل معهم كل تلك الهواجس الحضارية

1 - شعراء الرابطة القلمية، د. نادرة السراج، ص 98.

2 - أمين الريحاني، مختارات ودراسات، د. ميشال خليل جحا، 320.

3 - ينظر أشكال الصراع في القصيدة العربية المرتكزات الكبرى وصيغ التحول، د. عبدالله التطاوي، ص 31، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 2004.

والسياسية والمتعاضات الاجتماعية بما فيها اللعنة الطائفية التي قام بها المحتلون كما غذاها المتربصون وراء البحار.

(بحيث لم يقتصر حُب شعراء المهجر لوطنهم على الحنين إليه فحسب، بل كانوا يصورون هوان أنفسهم ببعادهم عن الأرض التي أنبتتهم، كما يصورون هوان وطنهم بسبب الاستعمار، ويفصلون القول في العلل التي أنهكته وجعلته يتردى برداء الذل، وهم بعد ذلك يستنهضون من عزمته، وينشدون له الأناشيد الحماسية المتدفقة، ليثيروا نخوته ويبرزوا شوكته)⁽¹⁾.

ولعل أبرز ميزات الشعر المهجري أن الشاعر يعبر عن إحساس قومه ومشاعرهم، مثلما يعبر عن إحساس نفسه ومشاعرهما، وأن الأحداث التي تمر في وطنه الأم تترك صداها العميق في قلبه وشعره معاً، وللشعراء المهجريين في جميع القضايا الوطنية، وفي ثورات الحرية وفي نضال الوطن العربي ضد الاستعمار، وفي شهداء العرب ملاحم خالدة، ولديهم قصائد ساحرة⁽²⁾. بحيث نرى كل التيارات السياسية التي ظهرت في الشعر في تلك الفترة ظهرت وبصورة أوضح في شعر المهجريين، وتلمس جملة الظواهر الفنية والفكرية في شعرهم، التي كانت أوسع تصوراً، وأعمق تحمساً وأكثر تحرراً في التعبير عنها ورسمها مما ظهرت به في الشعر الوطني، فظلّ الوطن نشيد غربتهم وملاذ أشواقهم، فلا تجد منهم من لم تظهر بصمات الوطن في أدبه بصورة مباشرة أو غير مباشرة، وهم وإن اتفقوا على الحنين إلى وطنهم، فإنهم اختلفوا في وسيلة التعبير، (فالشماليون بخاصة جبران وميخائيل نعيمة جاء تعبيرهم عن الوطن تعبيراً فنياً، فهم لم يناجوه بأنفاس صارخة ملتاعة فيها حرقه المغترب وعبوية المشتاق، ولكنه امتزج بانفاسهم وفنهم فجاء أدبهم من وحي أجوائه وظروفه السياسية والثقافية والاجتماعية)⁽³⁾.

(وما سقطت دمعة من مواطن عربي، في وطن الأم إلا وسالت أغنية حزينة، وفي مقطوعة شعرية لشاعر مهجري، وما زفر حزين، في المشرق العربي، إلا وكان لأهته وزفرته صدى عميق مؤثر في الشعر المهجري)⁽⁴⁾.

1 - التجديد في شعر المهجر، د. محمد مصطفى هدارة، ص 100.
2 - ينظر قصة الأدب المهجري، د. محمد عبدالمنعم خفاجي، ص 35.
3 - أدب المهجر، د. صابر عبد الدايم، ص 102.
4 - قصة الأدب المهجري، د. محمد عبدالمنعم خفاجي، ص 35.

(ولكن رؤية الرومانتيكي العربي لقضية أمته، لم تبق سجينة الموقف العاطفي المحدود، بل تجاوزته للنظر في كبريات المشكلات والقضايا التي كانت مطروحة، ولمحاولة معالجتها، وما من شك في أن وضعية الاستعمار والتخلف التي كانت عليها سوريا ولبنان خلال العقود الأربع الأولى من القرن الماضي، قد هيأت مادة وفيرة للرومانتيكي العربي لكي يتناول هذه الوضعية المتردية بالدرس والتحليل ولكي يقدم لها حلولاً ناجعة⁽¹⁾).

فهذا إيليا أبو ماضي يعلن في ديوانه (الخمائل) أن مأساة فلسطين حرّمت النوم على أجنانهم في المهجر، فكأن السيوف كانت تحز بأكبادهم:

ديارُ السلام، وأرضُ الهنا	يَشِقُّ على الكلّ أن تحزنا
فخطب فلسطين خطب العلى	وَمَا كَانَ رِزءُ العلى هينا
سهرنا له فكان السيوف	تَحزُّ بِأكبادنا هينا....
وكيف يزور الكرى أعينا	ترى حولها للردى أعينا؟

أ أرض الخيال وآياته	وَذاتُ الجلال، وذات السنا
تصير لغو غانهم مسرحاً	وتغدوا لشذاذهم مكمنا ⁽²⁾

وقصائد إيليا ثورية جاءت أول عتاب على أبناء بلاده ودعوتهم إلى الحياة ونبذ الجمود، وإلى التشبه بأحرار العالم كالأمم الأخرى. ويرى الشاعر في سكوت قومه مأساة كبرى، فهم لم يخلقوا لغير العز لكن حاضرهم خال منه، مليء بما يخجل ويبكي، ويدعو الشاعر إلى السلم وإلى الثورة معاً، ويؤمن بالسلم وسيلة لرقى الحياة ويدعو إلى ثورة فيقول في قصيدة (في الليل):

أمن أجل أن يسلم الواحد	تطلّ الدماء وتفنّى الألوف؟
ويزرع أولاده الوالد	لتحصدهم شقوات السيوف
أمورٌ يحار بها الناقد	وتدمي فؤاد اللبيب الحصيف
فيا ليت شعري، متى نفهم	معاني الحياة وأسرارها؟ ⁽³⁾

1 - أهم مظاهر الرومنطيقية في الأدب العربي وأهم المؤثرات الأجنبية فيها، فؤاد فروري، ص 167.

2 - الخمائل، إيليا أبو ماضي، من (قصيدة فلسطين)، ص 378.

3 - ديوان إيليا أبو ماضي، تقديم زهير ميرزا، من قصيدة (في الليل)، ص 277.

والثورة هذه تتكرر في قصائد عديدة منها (الشاعر والأمة) حيث يخاطب الشاعر قومه أن عدم شجاعتهم جلب لهم الذل وسبب لهم ظلم الغريب، محملاً إياهم تبعة تخاذلهم:

لَوْ فَعَلْتُمْ فِعْلَ أَجْدَادِكُمْ مَا قَضَى الظَّالِمُ مِنْكُمْ وَطَرَهُ
مَا لَكُمْ تَشْكُونَ مِنْ مُحْتَكِمٍ رُضْتُمْ أَلْسِنَكُمْ أَنْ تَشْكُرَهُ (1)

ويخاطب إخوانه العرب في عهد الخلافة العثمانية فيقول:

وَجَعَلْتُمْ مِنْكُمْ عَسْكَرَهُ وَحَلَفْتُمْ أَنْ تُطِيعُوا عَسْكَرَهُ؟
كَيْفَ لَا يَبْغِي وَيَطْغَى أَمْرٌ يَتَّقِي أَشْجَعُكُمْ أَنْ يَنْظُرَهُ؟
مَا اسْتَحَالَ الْهَرُّ لَيْثًا إِنَّمَا أَسْدُ الْأَجَامِ صَارَتْ هِرَّةً
وَإِذَا اللَّيْثُ وَهَتْ أَظْفَارَهُ أَنْشَبَ السِّنُّورُ فِيهِ ظُفْرَهُ!! (2)

بعد ذلك يذهب إلى الإيمان بأن الحرية أفضل ما في الوجود، وليس من قيمة قبلها، أو فضيلة تفوقها رتبة وأهمية، وتراه يثور فينكر أخوة الذين لا يؤمنون بها معشوقة مبتغاة:

مِثْلَمَا يَكْمُنُ اللَّظَى فِي الرَّمَادِ هَكَذَا الْحُبُّ كَامِنٌ فِي فَوَادِي
لَسْتُ مُغْرَى بِشَادِنٍ أَوْ شَادٍ أَنَا صَبٌّ مُتَيْمٌ بِبِلَادِي
يَا بِلَادِي عَلَيْكَ أَلْفُ تَحِيَّةٍ

كُلُّ شَيْءٍ فِي هَذِهِ الْكَانِنَاتِ مِنْ جَمَادٍ وَعَالَمٍ وَنَبَاتٍ
وَقَدِيمٍ وَحَاضِرٍ أَوْ آتٍ صَائِرٌ لِلزَّوَالِ أَوْ لِلْمَمَاتِ
غَيْرَ شَوْقِي إِلَيْكَ يَا سوريَّةَ

كُنْ نَبِيًّا يَسْتَنْزِلُ الْإِلَهَامَا كُنْ مَلِيكًا يُصَدِّرُ الْأَحْكَامَا
كُنْ غَنِيًّا، كُنْ قَائِدًا، كُنْ إِمَامَا كُنْ حَيَاةً، كُنْ غِبْطَةً، كُنْ سَلَامَا
لَسْتُ مِنْي أَوْ تَعَشَّقَ الْحُرِّيَّةَ!! (3)

1 - ديوان إيليا أبو ماضي، من قصيدة (الشاعر الأمة)، تقديم زهير ميرزا، ص 430.

2 - السابق، ص 431.

3 - السابق، من قصيدة (يا بلادي)، ص 266-261.

ولعل أنات هذه الأمة العربية أيضًا هي التي أوحى إلى إيليا أبو ماضي أن يقول:

فَكَرْتُ فِيمَا نَحْنُ فِيهِ كَأَمَّةٍ وَضَرَبْتُ أَخْمَاسِي إِلَى أَسْدَاسِي
فَرَجَعْتُ أَخِيْبَ مَا يَكُونُ مَوْمَلٌ رَاجٍ وَأَخْسَرَ مَا يَكُونُ الْخَاسِي⁽¹⁾

ولتحقيق الحرية والخروج تحت سطوة الاستعمار اختلفت السبل لدى شعراء المهجر من شاعر إلى شاعرٍ آخر، فمثلًا نسيب عريضة أراد أن تتحقق الحرية لا عن طريق سفك الدماء وإزهاق الأرواح، بل اختار طريقًا آخر هادئًا مسالمًا، سلاحه الوحيد هو الحق والفكر، فيقول :

فَنَسِرُ فِي الظَّلامِ فِي القَفْرِ، فِي الوَحْشَةِ فِي الوَيْلِ فِي الطَّرِيقِ المُجَاهِدِ
فَنَسِرُ أَعزَلَيْنِ إِلَّا مِنَ الحَقِّ سِلَاحًا وَ الفِكرِ حَادٍ وَ قَائِدِ
وَإِذَا اشْتَدَّتْ الذُّنُوبُ عُوَاءُ فَنُقَابِلُ عُوَاءَهَا بِالنَّشَائِدِ
وَإِذَا احلَوْنَا الظَّلامَ أَضَاءَنَا مَشَعَلَ القَلْبِ مِثْلَ نارِ المَوَاقِدِ⁽²⁾

أما في قصيدة (النهاية) فنحس أنه يثور بالغليان الذي يفور في دم الشاعر، ونلاحظ الثورة المتأججة في نفسه، إنها صرخة غضب، فيقول:

كَفَنُوهُ.....
وَ ادفنوه.....
أَسْكِنُوهُ....
هُوَ اللَّحْدِ العَمِيقِ
وَ اذْهَبُوا، لا تَنْدَبُوهُ، فَهُوَ شَعْبٌ
مَيِّتٌ، لَيْسَ يُفِيقُ
ذَلَّلُوهُ قَتَلُوهُ حَمَلُوهُ
فَوْقَ كُلِّ مَا يُطِيقُ
حَمَلَ الذُّلَّ بِصَبْرٍ مِنْ دَهْوِرٍ
فَهُوَ فِي الذُّلِّ عَرِيقٌ

1 - الخمائيل، إيليا أبو ماضي، من قصيدة (لم يبق غي الكأس)، ص 288.
2 - كما ورد في موازنة بين شعراء المهجر الشمالي وجماعة أبوللو، د. بوجمعة بويحيو، ص 209، نسيب عريضة، الأرواح الحائرة، نسيب عريضة، من قصيدة (يا أخي)، ص 43.

هَتَكَ عَرَضِ نَهْبِ أَرْضِ شَنْقِ بَعْضِ
لَمْ تُحَرِّكَ غَضَبَهُ
كُلُّهَا فِينَا وَلَكِنْ لَمْ تُحَرِّكَ سَاكِنًا إِلَّا لِسَانَ(1)

إن نسيب عريضة في هذه القصيدة بلغ ذروة في سخطه على بني قومه من جزاء استكانتهم وخضوعهم للأمر الواقع.
(ثم يصور أعمال المحتلين الطغاة، ويذكر في الوقت نفسه هذا الشعب بما يقوم به هؤلاء المحتلون من هتك للأعراض ونهب للأرض وشنق أبناء أمتهم، أليس كل ذلك كافيا ليحرك غضبه ويثور لنفسه ليضمن حق البقاء وعزة النفس، ويحث نسيب عريضة أبناء قومه المقيمين في المهجر للنهوض ومحاربة الخطر الذي يحوم حولهم، لا أن يكتفوا باللسان فحسب)(2)، ويعلن ثورته على الغاضب المعتدي، وينادي بني وطنه بأن يتأهبوا للأخذ بالثأر واستعادة الحقوق المسلوقة من قبل الاستعمار:

يَاشَاعِرِ الْأَوْطَارِ خَلِّ الْهَيْامِ

وَاصْنَعِ مِنَ الْأُوتَارِ

قَوْسًا لِأَخْذِ الثَّارِ

وَاخْلَعْ قَمِيصَ الْعَارِ

وَالْبَسِ رَدَا الْجَبَّارِ

ثَارَاتِنَا شَتَى عِنْدَ الزَّمَانِ

لَا تَمْحَى حَتَّى نَأْبَى الْهَوَانَ(3)

ولم يستطع المهجريون أن يوقفوا و يروا سورية ولبنان يرزحان تحت ظلم الاستعمار و غطرسته، وقد أبدى الشعراء نقمتهم على السلطة الحاكمة فهذا رشيد أيوب يقول:

جَرِّدُوا السِّيفَ فَقَدْ مَلَّ الْقَلَمُ خُلِقَ السِّيفُ لِتَحْرِيرِ الْأُمَّمِ

1 - كما ورد في نسيب عريضة ، د. نادرة السراج، ص86، الأرواح الحائرة، نسيب عريضة، ص66، 65.

2 - موازنة بين شعراء المهجر وجماعة أبولو د. بوجمعة بويغيو، ص27.

3 - كما ورد في موازنة بين شعراء المهجر الشمالي وجماعة أبولو، د. بوجمعة بويغيو، ص278، الأرواح الحائرة، نسيب عريضة، ص81.

وَاجْتَنُّوا فِرْصَةَ الدَّهْرِ الَّتِي
يَا أُصَيْحَابِي الْأَلَى قَدْ رَتَعُوا
وَأَبَا الضَّمِيمِ أَرْبَابِ النَّهْيِ
كَلَّمَا فَكَّرْتُ فِيكُمْ هَاجِنِي
قَطَّبَ الدَّهْرُ مُحْيَاهُ بِكُمْ
فَاسْتَفِيقُوا إِنْ طَمَحْتُمْ لِلْعُلَا
لَيْسَ يَجْدِيكُمْ إِذَا فَاتَتْ نَدْمٌ
فِي بِلَادِ الظُّلْمِ حَيْثُ الْجُورِ عَمٌ
وَمَنْ اخْتَصَّتْ بِهِمْ تِلْكَ الشِّيمِ
أَلَمٌ فِي طَيِّ أَحْشَائِي أَلَمٌ
وَلَكُمْ لَوْ شِئْتُمْ الدَّهْرُ ابْتَسَمَ
إِنَّمَا نَالَ الْعُلَا مَنْ لَمْ يَنْمَ (1)

يقول الدكتور محمد مصطفى هدارة في كتابه التجديد في شعر المهجر: (ولعل خير ما يمثل هذه الخطوة التجديدية في حياة الشعر العربي من جعله تعبيراً صادقاً عن رغبات شعب، وآمال أمة، وتسجيلاً دقيقاً لآلامها وما تلقاه من عنت وجور واضطهاد وما يشيع فيها من فساد وسوء نظام)⁽²⁾.

ويأتي جورج صيدح في طليعة هؤلاء الشعراء؛ إذ شارك في كثير من المؤتمرات الوطنية، ودعا إلى نبذ التعصب، والأخذ بروح التسامح، ومن أشهر قصائده الوطنية، قصيدته الموسومة بـ (أم النسور):

أَمْ النَّسُورُ تَفْرَسِي وَتَأْمَلِي أَعْرِفْتِ وَجْهَ الْقَادِمِ الْمُتَهَلِّلِ
هَذَا فَتَاكِ إِلَى مَتَى نُكْرَانِيهِ أَوْلَيْسَ فِي لَبْدِ سِمَاتِ الْأَجْدَلِ

عَادَ الزَّمَامُ إِلَى يَدِيكَ بِعَوْدَتِي حَاشَاكَ يَا وَطَنِي تَرْدِ السَّهْمِ لِي
وَأَنَا الَّذِي قَرَّبْتُ رُوحِي لِلْحَمَى وَسَجَدْتُ فِي مِحْرَابِهِ وَالْهَيْكَلِ
بِدَمِ الشَّبَابِ خَضِبْتُ وَرَدَ رِيَاضِهِ وَرَجَعْتُ أُغْسِلُهَا بِدَمْعِي الْمَسْبِلِ
مَا زِلْتُ أَسْتَجِدِّيهِ حَتَّى رَقَّ لِي بَرْدِي وَمَدَّ ذِرَاعِهِ فِي الْجَدُولِ (3)

ومن شعره الوطني أيضاً نقتطف هذه الأبيات من قصيدة (القطيعة):

حَلِّلِ الْحُبَّ مَا التَّعَصَّبَ حَرَمٌ فَاتَّحَدْنَا وَمَا خُلِقْنَا لِنَقْسَمِ

1 - الأيوبيات، رشيد أيوب، من قصيدة (سوريا)، ص 62.
2 - التجديد في شعر المهجر، د. محمد مصطفى هدارة، ص 103.
3 - كما ورد في أروع ما قيل في الوطنية، د. يحيى شامي، ص 18، دار الفكر العربي، الطبعة الأولى، بيروت، 1993.
ديوان نبضات، جورج صيدح، ص 33.

وَاعْتَقْنَا دِينَ الْعُرُوبَةِ دِينًا وَاطْرَحْنَا لَزُومَ مَا لَيْسَ يَلْزَمُ
 شَرَعَ مَجْدُنَا سِوَاءَ نُسَبِنَا أزر صِنِينَ أَوْ نَخِيلَ الْمُقْتَمِّ
 بَيْنَ لُبْنَانَ وَالشَّامِ لُبَانٌ رَضَعَاهُ وَلَمْ يَزَلْ يَتَوْحَّمُ
 مَا بَنَاهُ عُلُوجُ عَهْدِ اِنْتِدَابِ كَيْفَ تَبْنِيهِ دَوْلَةُ الْخَالِ وَالْعَمِّ(1)

(وهذا إلياس فرحات يدعو العرب من مهجره البعيد في أجمل أشعاره، صادق العبارة، خافق النبوة وجياش العاطفة، كاد أن يدفع حياته ثمنًا لمواقفه الجريئة مع الأمة العربية، ولإيمانه الراسخ بتحرير الوطن العربي من نير الاستعمار والاستعباد)(2):

مَوْطِنِي مُنْبِتُ الرِّمَاحِ وَقَوْمِي مَوْرُدُوهَا الْأَضْلَاعُ وَالْأَصْلَابَا
 وَهُمْ الضَّارِبُونَ فِي كُلِّ صَقَعٍ لِلْمَعَالِي وَالْمَعَانِي قَبَابَا(3)

ويصور فرحات آلام أمته فيقول:

إِنَّ فِي أَضْلَاعِنَا مِمَّا جَنَى الدَّهْرُ سَعِيرَا
 نَحْنُ أَمَلْنَا كَثِيرًا فَتَأَلَّمْنَا كَثِيرَا
 وَرَجَوْنَا الْمَجْدَ تَاجَا فَحَمَلْنَا الدُّلَّ نِيرَا
 بَاعْنَا السَّوَّاسَ أَغْنَامَا وَسَاقُونَا حَمِيرَا
 أَطْعَمُونَا الصَّبْرَ فَجَا وَسَقُونَاهُ عَصِيرَا(4)

وإن فرحات لم يكن همه وطنه فحسب بل كل الأمة:

مَا الشَّامُ مَا لُبْنَانُ مَا حُورَانُ مَا عَمَانُ مَا الْقُدْسُ الشَّرِيفُ الْخَالِدُ
 هَذِي الدُّوَيَّاتُ الْمُبْعَثَرَةُ الْقَوَى عَمْدُ يَقُومُ بِهِنَ بَيْتٍ وَاحِدُ(5)

ثم يقف في سان باولو مخاطبًا فرنسا التي استعمر لبنان فيقول:

حَارِبِي الْحَقَّ وَاقْتَلِي الْآدَابَا إِنَّ فِي ذِمَّةِ الزَّمَانِ الْحِسَابَا

1 - كما ورد في أروع ما قيل في الوطنية، د. يحيى شامي، ص18. ديوان نبضات، جورج صيدح، ص33.
 2 - السابق، ص20.
 3 - كما ورد في التجديد في شعر المهجر، د. محمد مصطفى هدارة، ص106، ديوان فرحات، ص14.
 4 - السابق، ص101، مجلة الحديث سنة 1948.
 5 - كما ورد في العصبة الأندلسية، د. نعيمة مراد، ص133، من ديوان الصيف، إلياس فرحات، ص106.

يَا ابْنَةَ الْعَرَبِ لَنْ تَرَى بَعْدَ هَذَا الْيَوْمِ فِي الْمَشْرِقِ إِلَّا ضَبَابًا
يَا دِمَشْقَ الثَّكْلَى دَعِيَ الْحُزْنَ لِلْمُسْتَسْلِمِينَ الْمُقْبِلِينَ الثَّرَابَا
قَدَسَتْ أَرْضُكَ الدِّمَاءُ الَّتِي سَالَتْ عَلَيْهَا وَأَوْدَعَتْهَا مَلَابِـ
فَعَدَا الشَّعْبُ فِيكَ أَسْمَى مِنَ الْأُرْزِ الَّذِي شَقَّ السَّمَاءِ السَّحَابَا(1)

ويقول بحق شهداء ميسلون:

بُقْعَةٌ فِي الْأَرْضِ نَالَتْ شَرْفًا رَفَعَ السَّهْلَ عَلَى أَرْفَعِ قَمِّهِ
لَوْ أَخَذْنَا الْمَجْدَ مِنْ تَرَابِهَا وَنَثَرْنَاهُ عَلَى السَّكُونِ لِعَمِّهِ(2)

كان حس الشعراء المتوهج بالنزوع القومي إذن يتحرك على أسنة الشعراء الرواد في أوائل القرن الماضي على محورين؛ محور عربي ومحور عربي مهاجر، ويكي فوزي المعلوف هو ان أمته الذي أدى إلى هوانه في غربته، يقول:

أَنَا الْعَرِيبُ فَلَا أَهْلَ وَلَا وَطَنَ إِذَا انْتَسَبْتُ أَمَامَ النَّاسِ وَانْتَسَبُوا
وَلَا لِيَاءَ إِذَا دَقَّ النَّفِيرُ مَشَى يَحْمِيهِ مِنْ صِيدِ قَوْمِي الْعَسْكَرُ اللَّجْبُ
وَمَنْ يَكُونُ غَرِيبًا فِي مَوَاطِنِهِ لَا بَدَعَ إِنْ أَنْكَرْتَهُ الْأَرْضُ وَالشُّهُبُ(3)

ويقول في قصيدة (الأهل أهلي والبلاد بلادي):

أَشْتَاقُهُ شَوْقَ الْمُحِبِّ إِلَى الْهَوَى مَهْمَا يَكُنْ فِيهِ مِنْ اسْتِبْدَادِ
وَأَحِبُّهُ بِالرَّغْمِ عَمَّا نَالَنِي مِنْهُ وَأَمْضِيهِ صَحِيحَ وَدَادِي
مَهْمَا يَجْرُ وَطَنِي عَلَيَّ وَأَهْلُهُ فَالْأَهْلُ أَهْلِي، وَالْبِلَادُ بِلَادِي(4)

(وممن اشتهر بالشعر القومي من شعراء المهجر الشاعر القروي وإلياس فرحات، وشكر الله الجر، الذي خصص ديواناً مستقلاً أسماه (على مذبح الوطنية)، ولعل أكثرهم حماساً في هذا الباب هو رشيد سليم الخوري (الشاعر القروي) الذي يصرح في مقدمة

1 - كما ورد في قصة الأدب المهجري، د. محمد عبدالمنعم خفاجي، ص 37.

2- السابق، ص 37.

3 - ديوان فوزي المعلوف، من قصيدة (الغربة في الوطن)، ص 49.

4 - السابق، من قصيدة (الأهل أهلي والبلاد بلادي)، ص 9.

ديوانه الضخم بأن آفات أمته قد حكمت مسمعه، فطوى جناحهُ عند سريرها، مخاضًا لواقعها الأليم⁽¹⁾.

فقد عاصر الشاعر القروي مرحلة تفتح الوعي القومي عند العرب، حيث عزّف بالوطنية وبنشوء الفكر القومي العربي والأمة العربية وفتحه في القرن التاسع عشر، وصولًا للحديث عن الحركة القومية العربية وظهورها وامتداداتها في القرن العشرين.

ويذكر الدكتور عيسى الناعوري رأي جورج صيدح في كتابه (إلياس فرحات شاعر العروبة في المهجر) فيقول: (هو الشاعر المهجري الوحيد مئة بالمئة، لم يزوده الوطن بفتات من العلم، وهو قد زود وطنه بوليمة من الطيبات الباقيات)⁽²⁾.

كان شاعر المهجر مؤمنًا بأنه ابن وطن مهيب في حاجة إلى عون، وكان يجد المحبة العميقة لهذه الأمة، والانفعال الحار بكل آلامه وأمانيه، ويستنهض هذا الشاعر الكبير رشيد سليم الخوري المتحمس همّة أبناء أمته فيقول:

لَمْ يَبْقَ غَيْرُكَ فِي الْوَرَى مُسْتَبْعَدًا لَمْ يَبْقَ غَيْرُكَ أَيُّهَا اللَّبْنَانِي

أَوْ لَيْسَ فِي لَبْنَانَ عِرْقٌ نَابِضٌ؟ أَيْنَ التُّرَاثُ تَرَاثُ أَبْطَالِ الْحَمَى
أَيْنَ التُّرَاثُ تَرَاثُ أَبْطَالِ الْحَمَى لَأَتُكْرَهُهَا فَالِدُمُ الْعَرَبِيِّ قَدْ
لَأَتُكْرَهُهَا فَالِدُمُ الْعَرَبِيِّ قَدْ إِنْ الْبَزَاةَ وَإِنْ تَنَاطَرَ رِيشُهَا
إِنْ الْبَزَاةَ وَإِنْ تَنَاطَرَ رِيشُهَا وَلَسَوْفَ تَضْطَرُّ الْبِلَادُ لِصِيحَةِ
وَلَسَوْفَ تَضْطَرُّ الْبِلَادُ لِصِيحَةِ مِنْهُمْ تَفْتَحُ مَغْلَقَ الْأَذَانِ⁽³⁾

ويقول أيضًا في موضع آخر:

يَا عَالَمًا بِصُرُوفِ هَذَا الدَّهْرِ قُلْ مَآذَا دَهَا لَبْنَانَ مِنْ وَيَلَاتِهِ؟
أَوْ ذَاكَ لَبْنَانَ الَّذِي عَهْدِي بِهِ خَلَعَ الْجَمَالَ عَلَيْهِ خَيْرَ هَبَائِهِ؟

مَنْبَاتُ كُلِّ فِتْيٍ كَأَنَّ الرَّعْدَ فِي صَيْحَاتِهِ وَالْبَرْقَ فِي غَارَاتِهِ

1 - مقدمة ديوان القروي، ص6.
2 - إلياس فرحات شاعر العروبة في المهجر، د. عيسى الناعوري، مقدمة الكتاب، ص10، دار فضاءات، عمان، 2013.
3 - الأعاصير، رشيد سليم الخوري، من قصيدة (الاستقلال حق لا هبة)، ص42، مطبعة الشرق.

يَا حَبَا وَطَنِي عَلَى حَالَاتِهِ!
وَالْمَوْتُ أَحَلَّى فِي سَبِيلِ حَيَاتِهِ (1)

قَالُوا أَتَعْشَقُهُ وَهَذِي حَالُهُ
الْعَيْشُ حَلَوٌ فِي سَبِيلِ رَقِيهِ

ويقول أيضاً :

ضَيْقُ الْآفَاقِ مَحْدُودُ الْحُدُودِ
رَفَلَتْ مِنْهَا الْبَوَادِي فِي بَرُودِ

زَعَمَ الْأَعْرَارَ أَنِّي شَاعِرٌ
وَسَتَّبَلَى وَطَنِيَاتِي التَّيَّي

خَيْطُهَا الْمَنْسُولُ مِنْ حَبْلِ وَرِيدِي (2)

وَالَّتِي يَحْسَدُ هَدَابَ الضُّحَى

فقد أدرك الشاعر المهجري رسالته إزاء قومه وأمته، إذ جعل الاستعمار في موقفِ التحدي الواعي لكل الأوضاع المسببة في بلادهم، (فقد كان في بلادهم الاستعمار الفرنسي، وكانت هناك معارك ومذابح اشتبك فيها الشعب مع جلاديه، وكان شعراء المهجر وراء كل واقعة، ووقود كل انتفاضة)⁽³⁾.

وقد كانت الهجرة ذاتها في بعض جوانبها نفوراً من الحياة في أرض يسيطر على مقدراتها المستعمرون، وقد عبر عن ذلك الشاعر القروي في قوله:

أَبِيَتْ جَوَارِهَا أَرْضَا بَغَيْرِ الذُّلِّ لَا تَرْضَى
بِلَادِ خَسَفَهَا أَمْسَى عَلَى أَبْنَائِهَا فَرَضَا
عَجِيبَ أَنِّي مَيِّتٌ وَعَيْنِي لَمْ تَدَقْ غَمَضَا
أَحْسُ يَدَ الرَّجَاءِ فَلَا أَحْسُ لِقَلْبِهِ نَبْضَا
هُمُومٌ فِي النَّوَاجِي الصَّدَا رِيزْحَمَ بَعْضُهَا بِبَعْضَا
بِلَادِي ... أَيْنَ سَيْفُ الْعَزْمِ فِي وَجْهِ الْقَضَا يَنْضَى؟ (4)

1 - الأعاصير، رشيد سليم الخوري، من قصيدة (عيد استقلال لبنان)، ص 52، 53.

2 - ديوان القروي، ص 377.

3 - التجديد في شعر المهجر، د. أنس داود، ص 330.

4 - ديوان القروي، ص 19.

ويخاطب الاستعمار قائلاً:

كَأَنَّ لَمْ يَنْبِكِ التَّارِيخُ مَاذَا يَكُونُ إِذَا الْفَتَى الْعَرَبِي هَاجَا
وَأَنَا بِالْأَسْنَةِ وَالْمَوَاضِي نَقُومُ مَنْ نَرَى فِيهِ أَعُوجَاجَا
وَمَا زِلْنَا كَمَا كُنَّا قَدِيمًا نَفَاجِيءُ كَالنُّسُورِ وَلَا نَفَاجَا
وَإِنْ لَمْ تَنْفَعِ الشُّكُورَى عِلَاجَا وَجَدْنَا بِالسِّيُوفِ لَهَا عِلَاجَا
تَمِيدُ بِنَا الْجِبَالِ إِذَا زَحَفْنَا وَتَرْتَجِ السُّهُولَ بِنَا ارْتَجَاجَا(1)

ويقول في قصيدته (إلى دول الاستعمار):

جَهَلْتِ لِسَانَنَا وَنَنَا حَدِيثٌ يَتَرَجَّمُهُ لَكُمْ عَنَا الْحَسَامُ
يَبْلُغُهُ مَكَانَ الْفَهْمِ مِنْكُمْ وَصِيغَتُهُ كَلُومٌ لَا كَلَامٌ(2)

وقد ظل بعد الهجرة يواصل المقاومة في غير كل....

لقد اختار الشعراء في المهجر هذا الطريق عن إيمان ووعي، وقد رثى القروي الشهداء الذين أعدموا بقصيدته التي يقول فيها:

خَيْرُ الْمَطَالِعِ تَسْلِيمٌ عَلَى الشُّهَدَا أَرْكَى الصَّلَاةِ عَلَى أَرْوَاحِهِمْ أَبَدَا
فَلْتَنْحَنِ الْهَامُ إِجْلَالًا وَتَكْرَمَةً لِكُلِّ حُرٍّ عَنِ الْأَوْطَانِ مَاتَ فَدَى
يَا أَنْجَمِ الْوَطَنِ الزُّهْرِ الَّتِي سَطَعَتْ فِي جَوْ لِبْنَانَ لِلشَّعْبِ الضَّلِيلِ هَدَى
قَدْ عَلَّقْتُمْ يَدَ الْجَانِي مُطَاطَخَةً فَقَدَسَّتْ بِكُمْ الْأَعْوَادَ وَالْمَسَدَا
حَتَّى غَدَا كُلُّ حُرٍّ لَوْ نَصَبَتْ لَهُ حَبْلَ الْمَنُونِ عَلَى هُدَايِهِ سَجَدَا

أَكْرَمُ بِحَبْلِ غَدَا لِلْعَرَبِ رَابِطَةً وَعُقْدَةً وَحَدَّتْ لِلْعَرَبِ مُعْتَقَدَا(3)

وتتوالى الدعوات والصرخات وفي أثنائها لا ينسى هؤلاء الشعراء بعض الأبطال الذين يحاولون الوقوف في وجه الظلم، والقيام بالثورات وإن كانت صغيرة لاتستطيع تحقيق

1 - ديوان القروي، ص360.

2 - السابق، ص400.

3 - الأعاصير، رشيد سليم الخوري، من قصيدة (الشهداء)، ص56.

أغراضها فهي خطوة على الطريق، وكانوا يتابعون الثورات في العالم العربي ويساندونها بأقلامهم(1).

(وبزغ من بينهم من يتسربل أردية فضفاضة، ويدعي أنه ينتمي إلى الإنسانية في عمومها وشمولها، ويتهم النزعة القومية والوطنية بأنها نزعة ضعيفة لاتليق باتساع أفكاره، وانطلاق آماذ اهتماماته .. وقد كان في مقدمة هؤلاء جبران و نعيمة، وهما شخصيتان على جانب كبير من الخطورة ومن بعد هذا التأثير..)(2).

لكن هذا لا يدل على عدم حبهم لوطنهم أو عدم أخذه بعين الاعتبار، بل اتخذوه على قالبٍ ثانٍ، وقد ذكر الدكتور صابر عبدالدايم في كتابه أدب المهجر: (أن الوسيلة التي لجأ إليها أدباء المهجر الشماليون أخصب خيالاً و أمتع فنّاً من التعبير المباشر الذي لجأ إليه أدباء المهجر الجنوبي)(3).

فقد كان جبران ذا فكر وطني خاصةً في تلك الفترة التي عاشها في حياته أيام السلطة العثمانية ومن بعدها الاحتلال الفرنسي للبنان، وقد كتب كثيرًا عن رجال السياسة، وما زال الكتاب إلى الآن يكتبون عن رجال السياسة مقلدين جبران، وأفضل ما كتبه جبران (لكم لبنانكم ولي لبناني)(4).

وإنّ كتاب النبي، الذي قدم فيه جبران صورة للغربة في أمريكا، وأشواق عليا إلى وطنه الذي غاب عنه ثم رجعت سفينته إليه مرة أخرى، ومرداد، والفلك، وقمة المذبح، كلها تكون صورة معبرة عن واقعية حب الوطن وخاصة جبل صنين.

وكذلك جبران لم يستطيع أن يحصر ولاءه في وطنه وقوميته، فقد اعتمد على ادعاء عريض هو أنه إنساني النزعة، فيقول: (أحب مسقط رأسي ببعض محبتي لبلادي، وأحب بلادي بقسم من محبتي لأرض وطني، وأحب الأرض بكليتي لأنها مرتع الإنسانية)(5).

وكذلك دعا أمين الريحاني إلى تحرير الأمم العربية وتطهيرها من الاستعمار لأن الاستعمار توأم الموت، والحرية لاتأتي إلا بالقوة فيقول:

1 - ينظر العصابة الأندلسية، د. نعيمة مراد، ص133.
2 - التجديد في شعر المهجر، د. أنس داود، ص332.
3 - أدب المهجر، د. صابر عبدالدايم، ص 103.
4 - موسوعة جبران خليل جبران، جوزيف الخوري طوق، ص136، المجلد الثاني والأربعون، دار نوبليس للنشر، الطبعة الأولى، بيروت- لبنان، 2000.
5 - المجموعة الكاملة لمؤلفات جبران، ميخائيل نعيمة، ص229.

(لا حياة إلا بالحرية، ولا حرية إلا بالسيف)⁽¹⁾

وكانت حرية الأمة حلمه الذي يملأ عليه كل خيال، فحين وقف على جسر بروكلين، وسبحت به التأمّلات في حال وطنه الأسير، وفي الشرق المعني، نجده يتغنى في أسى وفي أمل:

(متى تحوّلين وجهك نحو الشرق أيتها الحرية؟)

هنا يذكر أمنيته حول حرية بلاد.... ويبقى في موقف متسائل (متى يمتزج نورك بنور هذا البدر الباهر، فيدور معه حول الأرض، ويضيء ظلمات كل شعب مظلوم؟)⁽²⁾ وواضح مما قدمنا من الأمثلة الصادقة على الصراع الحاصل لدى شعراء المهجر ضد الاستعمار، وأستطيع القول بأن جُلَّ شعراء المهجر لم يكن لديهم تعابير مشابهة تُظهر حبهم لأمتهم والوقوف ضد الاستعمار، لكن هذا ليس دليلاً على الشك في انتمائهم للوطن، لأنه قلَّ أن خلا شعر واحد منهم من القصائد الوطنية، فقد جاهد الشعراء المهجريون من أجل حبهم للأمة والوقوف ضد الاستعمار، فقد عبروا عنها بأنواعٍ شتى، لكن نرى أن الصراع الحاصل بينهم والاستعمار أتى بنوع من الانتصار لصالحهم، لأن الاستعمار مهما أطل في ممارسة القمع، فسوف يأتي يوم يتطهر الوطن من سطوته وتتمتع الأمم بالاستقلال والحرية، فعلى مدى مئات السنين تعاني الأمم العربية من الاستعمار، لكن مع الأسف إلى الآن مستمرة.

وهكذا سارت رحلة شعر المهجر عبر صراعاتها سواء مع أنفسهم، أو الطبيعة، أو المجتمع..... وللصراع بقاؤه.

1 - الريحانيات، أمين الريحاني، ص144، الجزء الثاني، يوسف صادر للطبع، الطبعة الثانية، بيروت-لبنان، 1923.

2 - التجديد في شعر المهجر، د. أنس داود، ص72.